

吴文智 王忠灿 姜志宽 主编

实用英汉 疾控医学辞典

A Practical English-Chinese
Dictionary for
Disease Control and Prevention



苏州大学出版社
Soochow University Press

吴文智 王忠灿 姜志宽 主编

实用英汉 疾控医学辞典



苏州大学出版社
Soochow University Press

图书在版编目(CIP)数据

实用英汉疾控医学辞典=A Practical
English-Chinese Dictionary for Disease Control and
Prevention/吴文智,王忠灿,姜志宽主编. —苏州:
苏州大学出版社,2011.6
ISBN 978-7-81137-705-7

I. ①实… II. ①吴…②王…③姜… III. ①疾病—
预防(卫生)—词典—英、汉 IV. ①R1-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 116005 号

书 名	实用英汉疾控医学辞典
主 编	吴文智 王忠灿 姜志宽
责任编辑	陈鑫 廖桂芝
出版发行	苏州大学出版社 (地址:苏州市十梓街1号 215006)
印 刷	南通印刷总厂有限公司
开 本	700 mm×1 000 mm 1/16
印 张	46
字 数	1380 千
版 次	2011 年 6 月第 1 版 2011 年 6 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978-7-81137-705-7
定 价	90.00 元

苏州大学版图书若有印装错误,本社负责调换
苏州大学出版社营销部 电话:0512-67480030
苏州大学出版社网址 <http://www.sudapress.com>

《实用英汉疾控医学辞典》

编委会

主 编	吴文智	王忠灿	姜志宽	
顾 问	吴光华	黎本贵	沈宏粮	孙 俊
审 校	何其捷	吴光华		
副主编	周国华	王长军	郁兴明	
	郑亦军	谭维国	曹勇平	
编 委	(按姓氏笔画排序)			
	丁凌云	马冰滢	王 莉	车 丽
	毛春青	邓小昭	孙 燕	李越希
	杨 龙	杨 彪	吴苏南	张 荣
	张 强	张玉明	张李蕾	张鸣娜
	陈乐如	易 凌	袁向群	夏冰溶
	钱万红	唐家琪	龚星耀	梁洪军
	董 娜			
助 编	何 磊	王忠伟		

序

一个新学科的形成,大都与时代的发展密不可分。近年来,全球自然灾害的频繁发生,恐怖事件的此起彼伏,为我们赖以生存的地球带来了太多不安定的因素。要想健康和谐地生活,必须完善与发展疾控医学事业,这已成为地球人类的共识。特别需要指出的是,在近期应对一些突发公共卫生事件,如水灾、地震、“非典”、禽流感、甲型流感的实践中,疾控领域相关专业机构与人员发挥的重要作用有目共睹。这使得疾控医学从原来不太受人重视的传统预防医学开始走上健康与卫生事业发展的前台,疾病的预防与控制从最早的单一学科向着包含突发公共卫生事件应急处置、疫情报告及健康相关因素信息管理、健康危害因素监测与干预、实验室检测分析与评价、健康教育与健康促进、技术管理与应用研究指导等领域快速拓展。疾控医学涉及众多的专业学科,如医学微生物学、人体寄生虫学、医学免疫学、传染病学、流行病学、卫生学、预防医学、医学分子生物学、医学统计学、临床流行病学等。疾控医学作为一门新兴学科,其许多传统的理念与方法已经不能为新兴领域所融合与接纳,需要更多更快地引进与接受世界范围内本学科前沿发展的理论、技术与方法。为提高疾控医学专业的科学性和实用性,加强与国际的交流,亟需一本相关的专业辞典。因此,《实用英汉疾控医学辞典》的编写出版是十分必要的、适时的。

这本《实用英汉疾控医学辞典》具有以下特色:(1)全:词汇丰富,涵盖面广,与疾控有关的一些专业词汇均已包括在内;(2)新:资料新颖,翔实可靠,具有科学性和先进性;(3)精:条文精练,编排规范,质量优良;(4)实:层次分明,检索方便,实用性强。

《实用英汉疾控医学辞典》对于从事疾控医学各学科教学、科研与现场处置工作的人员,以及医学院校本专业学生来说,都是可以通用的实用工具书。

吴光华

前 言

疾控医学作为医学的一个重要分支,近年来的发展令人瞩目,特别是在应对全球突发公共卫生事件中发挥了且正在发挥着相当重要的作用。疾控医学作为公共卫生事业的重要组成部分,越来越为世界各国所重视,在世界卫生组织的各种全球性活动中占有显要位置。我国的疾控医学体系建设在近年来的几次特大自然灾害应急处置中经受住了考验,其重要作用也得到了国内外各界的肯定与重视。但由于疾控医学是在我国传统的预防医学体系上发展起来的,许多传统的理念与方法已不能为新兴领域所融合与接纳,需要更多更快地引进与接受世界范围内本学科前沿发展的理论、技术与方法,这就使得在文献信息的国际交流与沟通中有着重要作用的《实用英汉疾控医学辞典》的编写出版成为必要。本书编者本着学者的良知,坚守传承与拓展文化的信念,注重收编的科学性与准确性,反复琢磨,去伪存真,精益求精,经过数年艰苦努力,终于编纂而成这本《实用英汉疾控医学辞典》,这正适应了疾控医学发展的需要,也为本学科广大专业技术人员在学习了解国外有关文献信息、获取相关最新技术与知识方面提供了方便。

《实用英汉疾控医学辞典》以求解为宗旨,兼顾习语和搭配用法,收集疾控医学和与其相关的其他学科的词汇与词组 4 万余条,收词内容丰富,涉及面广,凡与本学科相关的专业,诸如传染病学、微生物学、寄生虫学、免疫学、遗传学、分子生物学、病毒学、生物化学及药理学等所涉及的词条均尽量收集在内,特别是收集了最

新出现的一些专业术语及药品名称等;同时对收编的部分词条,都注明了其词源和人物简介,为研究词的来源和本义,以及了解著名医学科学家的生平简历提供了更多信息。本辞典还适当收集了可能会使用到的临床医学常用词条,酌情收录了大学英语四级和六级要求之外的公共英语通用词汇,从而避免了多本辞典共用的麻烦,方便了读者快捷查阅的需要。《实用英汉疾控医学辞典》对于从事疾控医学的教学、科研与现场处置的工作人员以及医科院校相关专业的学生来说,是一本适用的、有实用价值的工具书。

作为《实用英汉疾控医学辞典》主编单位的南京军区疾病预防控制中心,其前身为南京军区军事医学研究所,是一个在预防医学研究与重大卫生突发事件应急处置方面成绩卓著,业务水平突出的单位,目前担负着国家级主要卫生应急机动力量的任务。

在辞典编写过程中,我们得到了众多专家学者的支持与指导,著名预防医学专家吴光华教授认真审阅了全书,对辞典的收词范围及某些词条释义都提出了很具体的修改意见。尤其值得一提的是,辞典成稿后得到了苏大出版社领导和编审专家的鼎力支持,出版社领导高敏与吴培华几次到编写单位征询意见和指导工作,特别是苏大出版社的何其捷老师在后期审校中不辞辛劳,以极其负责的科学态度对全稿进行了认真细致的编校审修,付出了大量心血。责任编辑陈鑫、廖桂芝以及负责统筹协调的总编室李寿春老师等都对本辞典的完成做了大量工作,在此一并致以感谢。

由于编写时间较紧,加之编写者的学识限制,可能对一些新词译名与解释不尽如人意,难免会留下某些遗憾。因此,对书中的某些疏漏、不当与错误之处,敬请使用者惠予指正,以便再版时加以修正。

体例说明

1. 本辞典按单词的英文字母顺序编排;词组、组合词、派生词的排列顺序也按首词的英文字母顺序排列,但由同一主词或中心词组成的词组、复合词等按首词英文字母顺序排列于主词或中心词之后。例如:

① acid 酸性的,酸的 || ~ adherence 酸粘连/ ~ agglutination 酸凝集/ ~ alcohol 酸性酒精/ ~ amide 酰胺/ ~ and alkaline wastewater 酸碱废水

② acetate 乙酸盐,醋酸盐 || ~ allyl 醋酸丙烯酯 || aluminum ~ 醋酸铝/ amyl ~ 醋酸戊酯/ butyl ~ 醋酸丁酯/ ethyl ~ 乙酸乙酯/ lead ~ 醋酸铅,乙酸铅/ zinc ~ 醋酸锌

2. 无中心词的词组、组合词或专用名词按首词字母顺序排列。例如:

bedbug 臭虫

bed-making 铺床

bedpan 便盆

bedridden patient 卧床病人

bedside film 床旁片

3. 列于词首的数字(1-,2-,3-)在排序时以其后跟的字母为首字母按顺序排列。例如:

1-cyclohexy-[2-morpholinoethyl]-carbodiimide

按 c 字母顺序查。

4. 希腊字母(α , β , γ)、空格、连字符(-)、圆括号(())、方括号([])、六角号([])以及数字(罗马数字和阿拉伯数字)、化学键位符号(')一律不计入排序,化学名词中表示位次(如 m -, o -, p -)]及表示链异构(如 n -)的也不计入排序。

5. 辞典有多个汉语释义时,仅选录与医学及其交叉学科相关的词义。
6. 部分单词释义不易理解者,在释义后加以简短说明,并用方括号([])标明。
7. 六角号(∩)表示可替代词,即“或”。
8. 凡英文名中间或词尾加圆括号(())的字母,以及中文名词中加“()”的字,均表示为补充内容或可以省略的内容。例如:
 computer aided dispatch 计算机辅助通讯调度(系统)
 polyneuritis 多(发性)神经炎
9. 代字号(~)表示代替词目本身,完全等同于词目的词形。
10. 缩略语若系专用名词,全文中每一单词首字母大写,如 AAA[American Ambulance Association];反之则小写,如 ABP[arterial blood pressure]。
11. 凡经全国科学技术名词审定委员会公布的标准确定译名,均在该译名左上角标“*”号,以示区别。

略语表

[澳]	澳大利亚语	[德]	德语
[法]	法语	[加]	加拿大语
[拉]	拉丁语	[马来]	马来语
[美]	美国特有用语	[南非]	南非英语
[葡]	葡萄牙语	[日]	日语
[西]	西班牙语	[希]	希腊语
[意]	意大利语	[英]	英国特有用语
*	*	*	*
[贬]	贬义	[梵]	梵语
[口]	口语	[俚]	俚语
[俗]	俗语	[书]	书面语
[婉]	委婉	[谚]	谚语
[喻]	比喻		

目 录

前言	(i)
体例说明	(iii)
辞典正文	(1 ~ 724)

Aa

AAAS [American Association for the Advancement of Science] 美国科学促进会

AA homozygous recessive AA 同型合子隐性, 纯合子隐性

A antigen A 抗原

AAP [acetaminophen] 扑热息痛, 对乙酰氨基酚, 醋氨酚; [alanine aminopeptidase] 丙氨酸氨肽酶; [American Academy of Pediatrics] 美国儿科学会; [American Academy of Periodontology] 美国牙周病学会; [amino alkyl phosphoramidite] 氨烷基亚磷酰胺; [aminoantipyrine] 氨基安替比林, 匹拉米洞; [Association of American Physicians] 美国内科医师协会

AAS [all general adaptations syndrome] 全身性适应综合征; [American Association of Sanitarians] 美国公共卫生学家协会; [amino acid score] 氨基酸评分; [anabolic-androgenic steroid] 雄性甾类激素; [anthrax antiserum] 抗炭疽血清, 炭疽抗血清; [antimycin α sensitive] 抗霉素 α 致敏性; [aortic arch syndrome] 主动脉弓综合征; [ascorbate sulfate] 抗坏血酸硫酸盐; [atomic absorption spectroscopy] 原子吸收光谱;

AAV [adeno-associated virus] 腺相关病毒; [adenovirus-associated virus] 腺病毒相关病毒

ab- [= abs-] 脱离, 离开, 偏离

ABA [abscisic acid] 脱落酸

abacterial 无细菌的, 非细菌性的

abalienation 精神紊乱, 精神错乱

A band A 带 [见于横纹肌], 暗带

abandon 抛弃; 丢弃; 放弃 || ~ oneself to 沉湎于 || with ~ 纵情地, 恣意地; 放任地, 放纵地

abarognosis 压觉缺失

abarticulation 关节脱位

abasia 步行不能

abasic site 脱碱基位点, 无碱基位点

Abat [= Abate] 双硫磷 [商品名; 作杀虫剂]

Abate 双硫磷 [商品名]

abate 减少, 减退, 减轻, 缓解

abatement 消除, 缓解 || pain ~ 疼痛缓解

abat-voix [= abatvoix] 吸音板

abaxial 远轴的, 离轴的, 轴外的, 远离轴的

Abbe camera lucida 阿贝显微镜描图器

Abbe condenser 阿贝聚光镜

Abbe refractometer 阿贝折射计; 阿贝屈光计

AB blood group AB 血型

abbreviate 缩写; 简略

abbreviation 缩写词; 缩略语; 缩写 || ~ for 的缩写

ABC method 抗生物素蛋白-生物素-过氧化物酶复合物法, ABC 法

abdomen 腹(部) || acute ~ 急腹症/burst ~ 腹脏内伤/pendulous ~ 悬垂腹/scaphoid ~ 舟状腹/surgical ~ 急腹症

abdominal 腹部的 || ~ angina 腹绞痛/~ aorta 腹主动脉/~ aortography 腹主动脉造影术/~ bandage 腹带/~ breathing 腹式呼吸/~ dropsy [= hydrops abdominis] 腹(腔)积/水/~ hernia 腹疝/~ muscle tenseness 腹肌紧张/~ pain 腹痛/~ wall tumor 腹壁肿瘤

abdomino-aorto-renal arteriography 腹主-肾动脉造影术

abdominocentesis 腹腔穿刺(术)

abdominoscopy 腹腔镜检查(法)

abducent nerve 展神经

abduct 使(肢体)外展

abduction 展, 外展

abductor (外)展肌

abed 在床上 || be ill ~ 卧病在床

abend 异常结束, 异常终止, 异常终结

abenteric 肠外的

abequose * β -脱氧岩藻糖, 马流产菌糖

aberrant 畸变的; 偏离常规的, 异常的; 迷行的 || ~ clone 失常细胞系/~ coliform bacilli 副大肠杆菌/~ conduction 差异性传导/~ host 异常宿主/~ rest 迷芽瘤/~ splicing 异常拼接, 异常剪接/~ ventricular conduction 差异性心室内传导

aberration 偏离常轨; 畸变; 色差, 象差; 迷乱

abeyance 中止; 暂时无效; 暂缓 || in ~ 暂

停,暂时中止

ABH isoantigen ABH同族抗原

abide [过去式 abode; 过去分词 abided] 容忍; 忍耐; 等待; 守候; 信守; 遵守; 坚持 || ~ by 遵守, 恪守

A bile 总胆管胆汁

ability 能力; 技能; 才能; 才智 || ~ to 的能力 || to the best of one's ~ 尽自己最大努力

abiochemistry 无机化学; 非生物化学

abiogenesis 自然发生论, 无生源论

abiosis 生活力缺失, 无生命

abiotic 非生物的; 无生命的 || ~ environment 非生物环境

abiotrophy [= abiosis] 营养性衰竭; 生活力缺失

abirritant 减轻刺激的; 缓和的; 缓和(药)

abliuretic 双缩脲反应阴性的; 无双缩脲反应

ablactation 断乳

ablastin 抑殖素, 抑菌素

ablatio [拉] 脱离; 部分切除术 || ~ placentae 胎盘早期剥离

able 能够.....的, 得以.....的; 有才干的, 能力出众的 || be ~ to 能, 会

ablepharia 无睑(畸形), 先天性眼睑缺失

A blood group A血型

abluent 清洗的; 清洗剂

abluminal compartment 近腔室, 内室

ablution 清洗(法); [复数 ~s] 沐浴

abnormal 反常的, 异常的; 不规则的 || ~ base analogs 异常碱基类似物/ ~ blood cholesterol level 胆固醇异常/ ~ climate 异常气候/ ~ color of urine 尿色异常/ ~ development 发育异常/ ~ distribution 非正态分布/ ~ electrocardiographic pattern 异常心电图/ ~ glucose tolerance test 异常葡萄糖耐量试验/ ~ hemoglobin 异常血红蛋白/ ~ leucocyte 异常白细胞/ ~ menstruation 月经不调, 月经紊乱/ ~ nuclear division 异常核分裂/ ~ specimen 异常样品

abnormality 反常, 异常; 畸形 || ~ of respiratory rate 呼吸频率异常/ ~ of sex chromosomes 性染色体异常/ ~ of voice sound 声音异常

abnormity 异常, 反常; 畸形, 畸胎

ABO blood group system ABO血型系统

abolish 废除, 废止; 阻断

abolition 废除, 废止; 阻断

aboriginal 土著的; 原生的 || ~ mouse 原生鼠

abort 流产; 失败

aborticide 堕胎(药)

abortifacient 堕胎的; 堕胎药

abortin 流产素

abortion 流产, 小产; (计划等)中途失败; 夭折; 流产的胎儿 || ~ rate 流产率 || artificial ~ 人工流产/habitual ~ 习惯性流产/induced ~ 人工流产/missed ~ 过期流产/spontaneous ~ 自发性流产/threatened ~ 先兆流产

abortive 流产的; 发育不全的; 堕胎的; 堕胎药; 顿挫的 || ~ egg 败育卵/ ~ infection 流产(性)感染/ ~ transduction 流产(性)转导/ ~ type 顿挫型

abortus [拉] 流产胎

abortus Bang ringprobe test (牛、羊等)流产斑格氏菌环状试验[B. L. F. Bang 是丹麦医师]

aboulia [= abulia] 意志缺失, 丧志症

abound (物产)丰富; 盛产 || ~ in 富足, 富于/ ~ with 充满, 充足

about¹ 关于, 对于; 在.....周围, 在.....各处 || to be ~ to 即将

about² 大约, 差不多; 在四周, 到处; 在附近 || be out and ~ 能外出走动/be up and ~ 起床活动/move ~ 活动活动; 动来动去

above 在.....上方; 多于, 大于; 高于, 优于; 超过, 超出 || ~ all 更重要的 || well ~ 高出很多; 大大超过

ABP [actin-binding protein] 肌动蛋白结合蛋白; [adenosine deaminase binding protein] 腺苷脱氨酶结合蛋白; [adriamycin, bleomycin, prednisone] 阿霉素、博来霉素[争光霉素]、强的松[泼尼松]; [androgen binding protein] 雄激素结合蛋白; [vitamin A binding protein] 维生素A结合蛋白

abrade 磨; 磨擦剂; 磨蚀, 擦破, 擦伤; 磨损

Abrahams' sign 亚伯拉罕氏征, 阿布拉哈姆氏征, 结核体征 [Robert Abrahams 是美国医师]

abrasion 擦除; 擦破; (皮肤等的)擦伤处; 磨损, 磨耗

abrasive 磨料 || ~ dust 磨料粉尘

abreast (人、船等)并排; 并列 || be [keep] ~ of [with] 跟上; 与.....并进; 不落后于

abridge 节略, 缩短

abridged life table 简略寿命表

abrin 相思豆毒蛋白, 相思豆毒素

abrosia 断食, 禁食

abrupt 突然的,出其不意的;(行为、性格等)

粗鲁的;莽撞的;无礼的

abruptio [拉]分离,分开 || ~ placenta 胎盘

早期剥离,胎盘早期脱离

abruption 突然的断裂,突然的分裂

abruptly 突然地;意外地;唐突地;鲁莽地

abruptness 突然;唐突

abs [Absettarov virus] 阿布塞塔罗夫病毒;

[absolute] 绝对的,完全的; [absorbance]

吸收率,吸光度; [absorption] 吸收; [acry-

lonitrile-butadiene-styrene copolymer] 丙烯

腈-丁二烯-苯乙烯(共聚)纤维; [acute brain

syndrome] 急性脑症候群,急性脑综合征;

[adult bovine serum] 成牛血清; [alkylbenzene

sulfonates] 烷基苯磺酸盐(类); [alkyl-

benzene sulphonate] 烷基苯磺酸盐; [Ameri-

can Board of Surgery] 美国外科委员会;

[amniotic band syndrome] 羊膜索综合征;

[anti-B serum] 抗B血清; [anti-guinea pig

basophil serum] 抗豚鼠嗜碱性粒细胞血清;

[antihuman B lymphocyte serum] 抗人B淋

巴细胞血清; [arterial blood sample] 动脉血

标本

abs- [用在c,q,t字母前]脱离,离开,偏离

abscess 脓肿 || ~ of kidney 肾脓肿/~ of the

root of tongue 舌根部脓肿 || acute ~ 急性脓

肿/alveolar ~ 牙槽脓肿/amebic ~ 阿米巴

脓肿/amoebic ~ 阿米巴脓肿/appendiceal

~ 阑尾脓肿/congestive ~ 充血性脓肿/

dental ~ 牙脓肿/diffuse ~ 弥漫性脓肿/dry

~ 干性脓肿/emphysematous ~ 气脓肿/en-

cysted ~ 包裹性脓肿/endamebic ~ 内阿米

巴脓肿/epidural ~ 硬膜外脓肿/extradural

~ 硬膜外脓肿/filarial ~ 丝虫性脓肿/fungal

~ 真菌性脓肿/gangrenous ~ 坏疽性脓

肿/glandular ~ 淋巴结脓肿/multiple ~ 多

发性脓肿/nocardial ~ 诺卡氏菌性脓肿/pa-

rotid ~ 腮腺脓肿/pneumococcic ~ 肺炎球

菌脓肿/primary ~ 原发性脓肿/pulmonary

~ 肺脓肿/suprahepatic ~ 肝上脓肿/ver-

minous ~ 蠕虫性脓肿/wandering ~ 游走性

脓肿

abscisic acid [ABA] 脱落酸

abscissa 横坐标 || ~ axis 横轴,横坐标轴

abscission 脱落 || ~ layer 离层

abscond 逃亡,逃匿,潜逃

absence 不在,缺席;缺乏

absent 无;缺乏的;不存在的 || ~ from

在……无,没有;缺席

absented rate 缺勤率

absent-minded 心不在焉的

Absidia 犁头霉属

absinth [= absinthe] [法]苦艾酒;苦艾

absinthe 苦艾酒;苦艾

absolute¹ 绝对事物;绝对值; [the ~ 或 the

A-] 绝对[见于哲学]

absolute² [不用于比较级] 绝对的;纯的;完

全的 || ~ alcohol 无水酒精/~ atmosphere

绝对气压/~ basophil count 绝对嗜碱性粒

细胞计数/~ catabolic rate 绝对分解代谢率/

~ configuration 绝对构型[见于化学]/~

constant 绝对常数/~ counting 绝对测量/~

density 绝对密度/~ deviation 绝对偏差/~

error 绝对误差/~ humidity 绝对湿度/~

immunity 绝对免疫/~ lethal concentration

绝对致死浓度/~ lethal dose 绝对致死剂量/

~ neutrophil count * 绝对嗜中性粒细胞计

数/~ number 绝对数/~ refractory period

* 绝对不应期/~ specificity 绝对特异性/~

temperature 绝对温度/~ unit 绝对单位/~

viscosity 绝对粘度/~ zero 绝对零度

absolutely 完全地;极其;当然是;正是如此

absoluteness 绝对;无限制

absorb 吸收 || ~ from 从……吸收/~ into 吸

收……进入;把……并入/~ throught 通

过……吸收

absorbability 吸收能力,吸收度,吸收力,

吸收性,可吸收性

absorbable 可吸收的,能吸收的 || ~ hemo-

static cotton 可吸收性止血棉

absorbance 吸收;吸收率;吸光度 || ~ units

吸收单位

absorbancy 吸光率 || ~ index 吸光指数

absorbed 吸收的 || ~ diphtheria toxoid 吸附

精制白喉类毒素/~ dose 吸收剂量/~ dose

rate 吸收剂量率

absorbefacient 促吸收的;吸收的;吸收促

进剂

absorbent 能吸收的;吸收剂 || ~ charcoal

活性炭/~ cotton 脱脂棉/~ equipment 吸

收装置/~ filter 吸收器/~ pressure 吸收压

力/~ process 吸收过程/~ solution 吸收

溶液

absorbentia [拉]吸收剂

absorber 吸收器;(汽车)减震器;吸附塔 ||

~ cooler 吸收冷却器

absorbing 吸收的 || ~ medium 吸收介质/~

power of soil 土壤吸收能力/~ silencer 吸收

消声器

absorbite 活性碳; 吸附剂

absorptiometer 吸光计; 吸收比色计; 吸光度计; (液体) 吸气计; (液体) 溶气计; 调液厚器; 调稠器

absorptiometry 吸光测定法, 吸收光度法, 吸光光度法; 吸收测量(学); 吸收测量法

absorption 吸收作用, 吸收; 专心致志; 合并; 同化 || ~ agglutination 凝集吸收反应/ ~ apparatus 吸收器/ ~ band 吸收谱带/ ~ cell 吸收池/ ~ coefficient 吸收系数, 吸光系数/ ~ colum 吸收柱/ ~ curve 吸收曲线/ ~ equipment 吸收装置/ ~ equivalent thickness 吸收~当量浓度/ ~ lens 吸收透镜/ ~ maximum 最大吸收/ ~ paper 吸纸, 吸附纸/ ~ process 吸收法/ ~ ratio [= rate of ~] 吸收率/ ~ spectroscopy 吸收光谱法/ ~ spectrum 吸收光谱/ ~ state 吸收状态/ ~ system 吸收系统/ ~ test 吸收试验/ ~ tower 吸收塔/ ~ tube 吸收(试验)管/ ~ value 吸收值 || ~ into 被吸收进

absorptive 吸收的, 可吸收的; 吸收性的, 有吸收力的 || ~ cell * 吸收细胞/ ~ endocytosis 吸收(型)胞吞(作用)/ ~ pinocytosis 吸收(型)胞饮(作用)

absorptivity 吸收性; 吸收能力; 吸收率

ABS resin [acrylonitrile-butadiene-styrene resin] 丙烯腈-丁二烯-苯乙烯树脂, ABS 树脂

abstain (from) 戒除(烟等); 避免, 避开; 弃权

abstinence 节制; 禁欲

abstinent symptom 戒断症状, 脱瘾症状

abstract¹ 吸取, 提炼 || ~ from 从……提取

abstract² 萃取物, 提取物; 摘要, 提要, 梗概

abstract³ 抽象的; 理论的 || ~ thinking 抽象思维

abstractum [拉] 强散剂

absurd 荒谬的; 荒唐的

abulia 意志缺失; 丧志症

abundance 丰富; 充足; 大量 || ~ of element 元素的丰度/ ~ ratio 丰度比

abundant 大量的; 充足的; 丰富的 || (be) ~ in 含……丰富的

abyssopelagic plankton * 深海浮游生物

abzyme 抗体酶

Ac [acetyl] 乙酰基

acacia gum 阿拉伯(树)胶

academic¹ 学院的; 学术的, 纯理论的

academic² 大学教师 || ~ degree of medicine 医学学位/ ~ intelligence development

学校智力开发 / ~ medical centers 学院医学中心

academy 学院; 研究院; (中等以上) 专门学校; 学会 || ~ of Medical Sciences 医学科学院/ ~ of traditional Chinese medicine 中医研究院

acalcaemia [= acalcemia] 缺钙血(症)

acalcemia 缺钙血(症)

acalcerosis [= acalcicosis] 缺钙症

acalcicosis 缺钙症

acalculia 失算症

acamin 阿卡明[治肝炎药]

acantha 棘; 棘突

Acanthamoeba 棘阿米巴属

acanthamoebiasis 棘阿米巴病

acanthella * 棘头体

Acanthocephala 棘头纲, 棘头动物门

acanthocephalan * 棘头动物

acanthocephaliasis * 棘头虫病

Acanthocephalidea 棘头动物门

Acanthocheilonema perstans 常现棘唇线虫, 常现丝虫

Acanthocyclops 刺剑水蚤属 || ~ bicuspidatus 棘尾刺剑水蚤/ ~ vernalis 矮小刺剑水蚤/ ~ viridis 草绿刺剑水蚤

acanthocyte * 棘胞, 棘红细胞

acanthocytosis 棘红细胞(增多)症

acanthoid 棘样的, 棘状的

acanthoma 棘皮瘤

Acanthopodina 棘足亚目

acanthor * 棘头螯, 钩头螯

acanthosis 棘皮症, 棘皮病

acaprine dermatosis 螨性皮肤病

acapsular 无荚膜的

acarabiasis 肠蛻螂症

Acari 蜱螨目

acarasis 螨病 || chorioptic ~ 皮囊螨病/ demodectic ~ 毛囊螨病/ psoroptic ~ 痒螨病/ sarcoptic ~ 疥螨病

acaricide 杀螨剂

acaricidin 杀螨剂

Acaridae 螨科

acaridiasis 螨病

Acarina 蜱螨亚纲

acarodermatitis (人体) 螨性皮炎 || urticarioides ~ 荨麻疹样螨性皮炎

acarology 螨学, 蜱螨学

Acarus 螨属 || ~ siro 粗脚粉螨/ ~ scabiei 疥螨

acatalasemia 缺过氧化氢酶血(症), 血过氧化氢酶缺乏(症)

acatharsia 排泄不能

acathecticus icterus 胆汁排泄障碍性黄疸

acathexia 排泄失禁

acaulinosis 无茎真菌病

Acaulium 无茎真菌属

accelerant 加速剂; 催化剂

accelerate (使) 加快; (使) 增速 || ~d flow method 加速流动法/ ~d growth 生长加速/ ~d hypertension 急进性高血压/ ~d rejection 加速排斥反应

accelerating 加速的, 加快的 || ~ death phase 加速死亡期

acceleration 加速; 加速度 || ~ elimination of radionuclide 放射性核素加速排出/ ~ factor 前加速因子; 促凝血因子

accelerative agent 加速剂

accelerator 加速器; 加速剂; 促进剂 || ~ factor 前加速因子/ ~ globulin 加速凝血球蛋白, 促凝血球蛋白/ ~ partus 催产药

accelerometer 加速表, 加速计, 加速仪

accent 口音; 腔调; 重音; 重音符号

accentuator 促染剂; 增强剂

accept 接受; 领受; 收受; 承认; 同意; 认可; 相信 || ~ ... as 作为……加以接受/(be) ~ed as 被认为是……

acceptability 接受性

acceptable 可接受的; 合格的 || ~ concentration 可接受浓度/ ~ daily intake 每日容许摄入量/ ~ risk level 可接受危险度水平/ ~ weekly intake 每周容许摄入量 || (be) ~ to ……可接受的

acceptance 接受; 接纳; 承认 || ~ region 接受区域/ ~ quality level 质量合格标准

accepting arm (tRNA 的) 接纳臂

acceptor * 接纳体, (接) 受体; 接收器 || ~ site 接纳位点, 接受位点/ ~ stem in tRNA tRNA 的受体臂/ ~ RNA 转移 RNA; 受体 RNA

access¹ 存取, 访问; (to) 接近(或进入)的机会; 通道; 入口接近; 入口; (疾病的) 发作 || ~ cycle 存取周期/ ~ line 存取线/ ~ mode 存取方式

access² 存取(数据等) [见于计算机]; 打开(计算机文件)

accessibility 可接近性, 可达性, 可及性; (新仪表使用前的) 检视步骤(或方法) || ~ to health service 公共医疗卫生服务的易获得

性, 社会保健服务的易获性

accessible 易接近的; 易受影响的; 可到达的; 可进入的; 可使用的; (计算机文件) 可打开的 || ~ antigen 非隐蔽抗原, 易接近抗原/ ~ promoter * 可及启动子/ ~ surface 可及表面 || (be) ~ for 容易接近(或得到、达到、处理等)……的/(be) ~ to 容易接近(或得到、达到、处理等)……的

accessory¹ 副的; 附属的; 辅助性的 || ~ cell * 佐细胞, 辅助细胞/ ~ chromosome 副染色体/ ~ factor 辅助因子/ ~ lacrimal gland 副泪腺/ ~ nerve 副神经/ ~ pigment 辅助色素/ ~ placenta 副胎盘/ ~ protein 辅助蛋白(质)/ ~ rod 副杆/ ~ sex gland 附属性腺/ ~ spleen 副脾/ ~ substances 附属物; 副产物/ ~ sucker 副吸盘

accessory² 附件, 配件, 零件; 附属品

accident 意外遭遇; 事故; 偶然因素; 意外因素 || ~ analysis 事故分析/ ~ insurance 人身意外伤害保险/ ~ monitoring 事故性监测/ ~ neurosis 灾祸神经症/ ~ prevention 防止事故, 事故预防/ ~ rate 意外伤害率/ ~ report 事故报告 || by ~ 偶然, 意外地/ by ~ of 因为……的机会; 由于……的运气

accidental 意外的; 偶然(发生)的 || ~ drawing and submersion 意外淹死/ ~ error 偶然误差/ ~ exposure 事故照射; 事故性接触/ ~ falls 意外坠落/ ~ hypothermia 意外性低体温/ ~ parasite 偶然寄生物/ ~ poisoning 意外中毒/ ~ pollution 意外污染/ ~ release 事故性排放/ ~ variation 偶然变异/ ~ whorl 杂形斗(一种斗形指纹)

accidentally 偶然地, 意外地

accidie 淡漠忧郁(症)

acclaim (向……) 欢呼; (为……) 喝彩; 称赞

acclimation (风土) 驯化, 气候适应, 习服(水土), 环境适应

acclimatization [= acclimation] * (风土) 驯化; 气候适应, 习服(水土), 环境适应 || ~ of activated sludge system 活性污泥系驯化
acclimatize 使服水土; 使适应或习惯新环境(或气候等)

accommodate 容纳; 使适应 || ~ oneself to 使自己适应……

accommodation 住处; 住所; 和解; 适应; 调节; 顺应 || ~ range 调节幅度

accompany 陪伴, 陪同; 伴随, 和……一起发生; 为……伴奏 || ~ to 伴随……至

accomplice 同谋, 从犯, 帮凶

accomplish 完成(任务等)

accomplishment 成就; 完成; 技艺 || ~ quotient 商数, 系数 || achievement ~ 能力商数, 成绩商数/reaction ~ 反应系数

accord 符合; 一致; 给予, 许与 || in ~ with 与……一致/of one's own ~ 出于自愿/out of ~ with 与……不一致/with one ~ 一致地; 异口同声地

according 相符的; 一致的 || ~ as 根据; 取决于/~ to 按照; 随着……而变更; 据……所说

accordance 一致, 符合 || in ~ with 与……一致; 按照, 根据

accordingly 因此, 于是; 照着; 相应地

account (对事、人物等的) 报道, 叙述, 描写; 计算; 解释, 说明

accountability 可说明性; 应作解释; 负有责任

accountable 可说明的; 有义务说明的; 有责任的

accrete¹ 连生, 合生; (to) (使) 依附; (使) 连接

accrete² 增积的; 附加物的; 合生的[见于植物]

accumulate 积累; 积聚

accumulation 蓄积; 累积; 蓄积作用 || ~ coefficient 累积系数/~ formula 蓄积公式/~ index 蓄积指数/~ multiple 蓄积倍数

accumulative 积累的; 聚集的 || ~ dose 累积剂量/~ toxicity test 蓄积性毒性试验

accumulator 存储器; 累积器; 蓄电池

accuracy 准确(性); 精确(性)

accurate 准确的; 精确的

accurately 准确地; 精确地

accusation 指控, 控告

accuse 指责, 谴责; 指控 || (be) ~d of 因……受指责; 因……受非难/~ oneself of 指控自己犯了……

accustom 使习惯于 || ~ to climate 适应气候

accustomed 惯常的; (to) 习惯的 || be [get] ~ to 习惯于, 对……习以为常/~ ... to 使习惯于……

acebutolol 醋丁酰心安

acedapsone [DADDS] 二乙酰氨苯砒, 醋氨苯砒[抗疟药]

acedia [= accidie] 淡漠忧郁(症)

A cell * (胰岛) A 细胞

acellular 非细胞组成的 || ~ anemia 不增生性

贫血/~ cementum * 无细胞牙骨质/~ sclerosis 无细胞硬化

acenaphthene 萘

-acene 省, (链式) 并苯[有机化合物词尾]

acenocoumarin 新抗凝

acenocoumarol 新抗凝, 醋硝香豆素, 硝苄香豆素, 硝苄丙酮香豆素, 心得隆[抗凝血药]

acentric 无着丝粒的 || ~ fragment * 无着丝粒断片/~ ring * 无着丝粒环; 无着丝点环/~ -dicentric translocation * 无着丝粒-双着丝粒易位

Acephalocystis [= Echinococcus] 棘球(绦虫)属 || ~ granulosus 细粒棘球绦虫

acephalous 无头的

acephalus 无头畸胎

acephate 乙酰甲胺磷

acepromazine 乙酰丙嗪

aceration 充气

acervulus 分生孢子盘

ACES [automatic checkout and evaluation system] 自动检测与鉴定系统

acesodyne 止痛的; 止痛药

acet- [= aceto-][用于元音前] 乙酰

acetabulum 髌臼

acetal 缩醛 || ~ phosphatide 缩醛磷脂/~ resin 缩醛树脂

acetaldehyde 乙醛 || ~ dehydrogenase 乙醛脱氢酶/~ mutase 乙醛变位酶

acetalidol 丁间醇醛, 3-羟基丁醛

acetamidase 乙酰胺酶

acetamide 乙酰胺

acetaminophen 醋氨酚, 对乙酰氨基酚

acetate 乙酸盐(或酯), 醋酸盐(或酯) || al-lyl ~ 醋酸烯丙酯/aluminum ~ 醋酸铝/amyl ~ 醋酸戊酯/butyl ~ 醋酸丁酯/ethyl ~ 乙酸乙酯/lead ~ 醋酸铅, 乙酸铅/zinc ~ 醋酸锌

acetazolamide 乙唑唑(磺)胺, 醋唑磺胺[利尿剂]

acethropan 促肾上腺皮质激素

acetic 醋(酸)的 || ~ acid 乙酸, 醋酸/~ acid bacteria 乙酸菌, 醋酸菌/~ anhydride 乙酸酐/~ ester 醋酸酯/~ ester fiber 醋酸酯纤维/~ esters 醋酸酯类/~ ether 乙酸乙酯

aceticum [拉] 醋酸 || ~ culture-medium 醋酸培养基, 醋酸培养介体 || kalium ~ 醋酸钾/natrium ~ 醋酸钠

acetification 乙酸化作用, 醋化作用

acetin * 乙酸甘油酯, 醋精

aceto- 乙酰

acetoacetate 乙酰乙酸盐(或酯)

acetoacetic acid 乙酰乙酸

acetoacetyl 乙酰乙酰基 || ~ coenzyme A 乙

酰乙酰辅酶A/ ~ coenzyme A deacylase 乙酰

乙酰辅酶A脱酰酶

Acetobacter 醋酸杆菌属

acetogen * 产乙酸菌

aceto-hydroxamic acid [AHA] 乙酰羟肟酸

acetone 丙酮 || ~ body 酮体/ ~ -butanol fer-

mentation 丙酮丁醇发酵/ ~ cyanohydrin 丙

酮合氰化氢/ ~ eosin dilution 丙酮-伊红稀

释, 丙酮-曙红稀释/ ~ powder 丙酮制粉[在

-30℃以下加丙酮制成的蛋白质匀浆物]

acetonitrile 乙腈

acetonuria 丙酮尿症

acetophenazine 乙酰奋乃静

acetophenone 乙酰苯, 苯乙酮

acetyl 乙酰(基), 醋酸(基) || ~ benzene 乙

酰苯/ ~ cholinesterase 乙酰胆碱酯酶/ ~

coenzyme A 乙酰辅酶A/ ~ coenzyme A car-

boxylase 乙酰辅酶A羧化酶/ ~ coenzyme A

carnitine 乙酰辅酶A肉毒碱/ ~ coenzyme A

decarboxylase 乙酰辅酶A脱羧酶/ ~ coen-

zyme A transferase 乙酰辅酶A转移酶/ ~

number 乙酰值/ ~ pyridine 乙酰吡啶/ ~

spiramycin 乙酰螺旋霉素/ ~ transferase 乙

酰基转移酶/ ~ value 乙酰值

acetylaminofluorene 乙酰氨基苄

acetylase 乙酰化酶

acetylate 乙酰化

acetylation 乙酰化(作用)

acetylcarnitine 乙酰肉毒碱

acetylcholine [ACh] * 乙酰胆碱 || ~ ago-

nist 乙酰胆碱拮抗剂/ ~ chloride 氯化乙酰

胆碱/ ~ receptor [AChR] 乙酰胆碱受体

acetylcholinesterase [AChase, AChE] 乙酰

胆碱酯酶

acetyl-CoA 乙酰辅酶A

acetylcholinergic receptor 乙酰胆碱能受

体

acetyl-DL-amino acid 乙酰-DL-氨基酸

acetylene 乙炔 || ~ method 乙炔法, 电石气

法/ ~ reduction test 乙炔还原试验[检查生

物体的固氮能力]

acetylglucosaminidase 乙酰葡萄糖胺糖苷酶

acetylglutamate synthetase 乙酰谷氨酸合

成酶

Acetylglutamin 乙酰谷氨酰胺

acetylsalicylate 乙酰水杨酸盐(或酯)

acetylsalicylic acid [ASA] 乙酰水杨酸, 阿

司匹林, 醋柳酸

acetylspiramycin 乙酰螺旋霉素

ACH [acetaldehyde] 乙醛; [aceto-hexamide]

醋磺环己脲, 对乙酰苯磺酰环己脲; [acetyl-

choline] 乙酰胆碱; [achalasia] 失弛缓性,

弛缓不能; [adrenocortical hormone] 肾上腺

皮质激素

A chain A链

achalasia 弛缓不能, 失弛缓症[尤指贲门]

Achard-Castaighe method 阿-卡二氏法,

亚甲蓝试验[E. C. Achard 是法国医师,

Castaighe 国籍不详]

AChE [acetylcholinesterase] 乙酰胆碱酯酶

ache 痛, 疼痛; 渴望

achieve 完成, 实现, 达到; 成功

achievement 成就, 成绩; 完成; 达到 || ~

age 成就年龄/ ~ ratio 成功率/ ~ s of sci-

ences and technology 科技成果

achillurbainia novelli 新繁睾吸虫

achillurbainiasis 繁睾吸虫病

Achillurbainiidae 繁睾吸虫科

aching 疼痛的, 令人痛苦的

achiral 非手性的 || ~ reagent 非手性试剂/ ~

molecules 非手性分子

achlorhydria 胃酸缺乏

Acholeplasma 无胆甾原体属

acholia 无胆汁(症)

acholic stools 无胆色粪

acholuria 无胆色素尿

achondroplasia 软骨发育不全

Achorion 毛癣菌属; 发癣菌属

AChR [acetylcholine receptor] 乙酰胆碱受体

achrocyte 淋巴细胞

achromacyte 无色红细胞

achromate 色盲者

achromatic * 消色差的; 非染色质的; 无色

的 || ~ color 无色/ ~ condenser 消色差聚光

器/ ~ lens 消色差透镜/ ~ mass 非染色质/ ~

objective 消色差物镜/ ~ system 消色差(镜)

系(统)

achromatin [= achromin] * 非染色质

achromatopsia 全色盲

achromia 色素缺乏

achromic 无色的 || ~ erythrocyte 无色红细

胞, 红细胞影